



**ĐẠI SỨ QUÁN ẤN ĐỘ
HÀ NỘI**

BẢN TIN ẤN ĐỘ

(LATEST NEWS ON INDIA AND
INDIA-VIETNAM RELATIONS)



THÁNG 2 NĂM 2023

(2023) Tập 2

TRONG SỐ NÀY

- Khảo sát Kinh tế Ấn Độ 2022-23
- Ngân sách Trung ương 2023-24
- Hợp ADM1 trong nhiệm kỳ Chủ tịch G20 của Ấn Độ kết thúc thành công
- Thủ tướng mặc áo khoác tái chế
- Đại sứ quán ký biên bản ghi nhớ thực hiện dự án tại 9 tỉnh thành Việt Nam



PLEASE FOLLOW US!

Web [Embassy Of India](#)



[IndiaInVietnam](#)



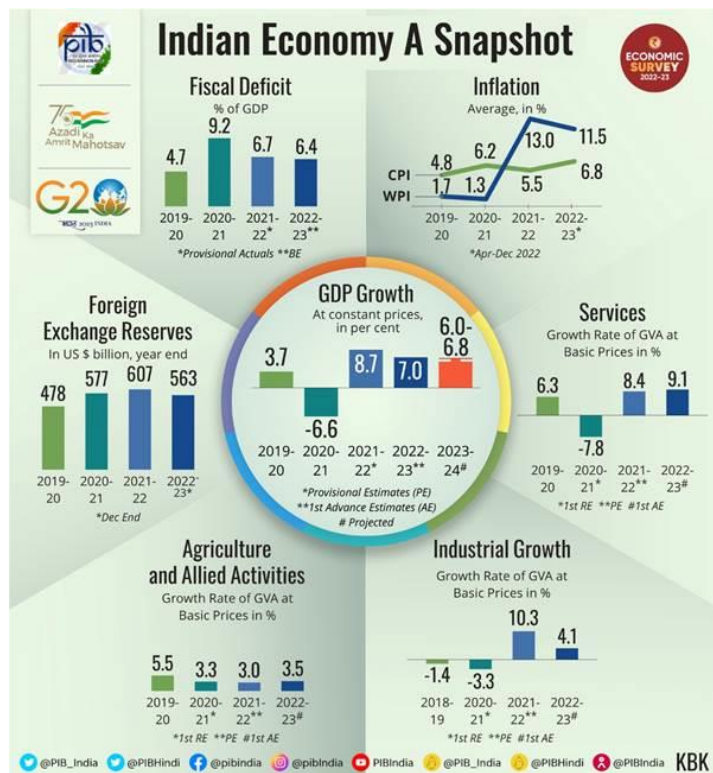
[AmbHanoi](#)



[Instagram](#)

Khảo sát Kinh tế Ấn Độ 2022-23

Bộ trưởng Bộ Tài chính Ấn Độ, bà Nirmala Sitharaman đã trình bày Khảo sát Kinh tế 2022-2023 tại Nghị viện vào ngày 31 tháng 1 năm 2023. Những điểm nhấn của Khảo sát Kinh tế 2022-23 như sau:



- Tăng trưởng GDP của Ấn Độ dự kiến vẫn sẽ mạnh trong năm 2024. GDP năm 2024 dự báo nằm trong khoảng 6-6,8%.

Trên thực tế, nền kinh tế dự kiến sẽ tăng trưởng ở mức 7% cho năm tài chính kết thúc vào tháng 3/2023, sau mức tăng trưởng 8,7% trong năm tài chính trước đó. Bất chấp những thách thức vào năm 2022, các cơ quan trên toàn thế giới tiếp tục dự đoán Ấn Độ là nền kinh tế lớn tăng trưởng nhanh nhất với tốc độ 6,5-7% trong năm tài chính 2023.

- Chi phí vốn của Chính phủ và Tư nhân được định hướng bởi bảng cân đối mạnh mẽ của các doanh nghiệp và là động lực tăng trưởng quan trọng của nền kinh tế Ấn Độ trong năm hiện tại.
- Tăng trưởng tín dụng cho khu vực MSME bình quân hơn 30,6% trong giai đoạn từ tháng 1 đến tháng 11 năm 2022.
- Nhiều việc làm được tạo ra hơn, thể hiện qua tỷ lệ thất nghiệp ở thành thị giảm và tỷ lệ đăng ký Quỹ Hưu trí Nhân viên tăng.
- Tăng trưởng kinh tế sẽ được thúc đẩy nhờ mở rộng các nền tảng kỹ thuật số công cộng và các biện pháp thúc đẩy sản xuất.

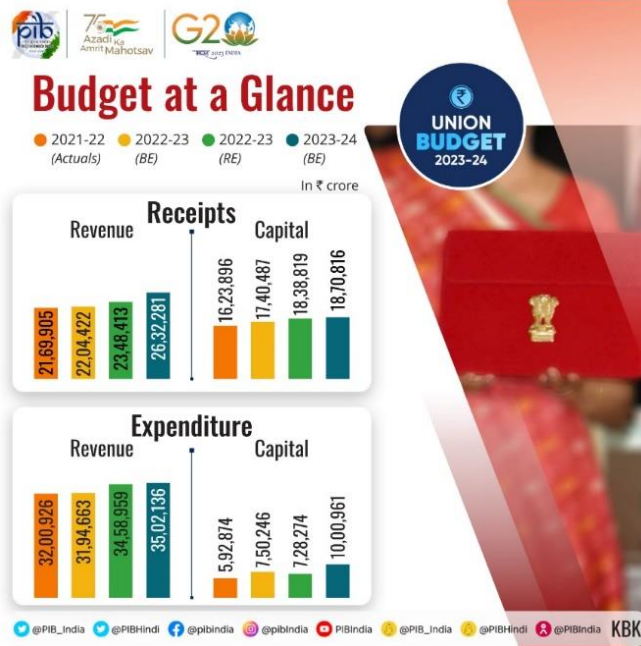
ĐỌC THÊM

GÓC SONG PHƯƠNG

- Đại sứ quán ký biên bản ghi nhớ thực hiện dự án tại 9 tỉnh thành Việt Nam
- Đại sứ thăm các dự án QIP
- Hội nghị Thượng đỉnh Thanh niên ASEAN-Ấn Độ lần thứ 4
- Giao thương doanh nghiệp Việt Nam-Ấn Độ lĩnh vực nông nghiệp
- Đại sứ gặp Bí thư Thành ủy TP.HCM
- Đại sứ gặp Bộ trưởng Công Thương
- Đại sứ gặp Chủ tịch Viện Hàn lâm KHXHVN
- Đại sứ gặp Đức Pháp chủ
- Đoàn nghệ sỹ Đại học Trà Vinh biểu diễn tại Ấn Độ

Ngân sách Trung ương 2023-24

Vào ngày 1 tháng 2, Bộ trưởng Bộ Tài chính Nirmala Sitharaman đã trình lên Nghị viện Ngân sách Trung ương 2023-24, một kế hoạch chi tiết nhằm thúc đẩy nền kinh tế hướng tới quỹ đạo tăng trưởng cao và bền vững. Những điểm nổi bật chính của Ngân sách như sau:



- Quy mô nền kinh tế Ấn Độ đã tăng từ vị trí thứ 10 lên vị trí thứ 5 thế giới trong 9 năm qua.
- Thu nhập bình quân đầu người đã tăng hơn gấp đôi lên ~2.400 USD trong khoảng 9 năm.
- 74 triệu khoản thanh toán kỹ thuật số trị giá 1,5 nghìn tỷ USD đã được thực hiện thông qua UPI (giao diện thanh toán hợp nhất) trong năm 2022.
- Đề ra mục tiêu thâm hụt tài khóa dưới 4,5% vào năm 2025-26.
- Giảm hơn 39.000 quy định và hơn 3.400 điều khoản pháp luật để cải thiện Môi trường Kinh doanh.
- 96 triệu hộ được kết nối với hệ thống gas theo chương trình Ujjwala.
- Bảo hiểm được cấp cho 446 triệu người theo chương trình Suraksha Bima (bảo hiểm tai nạn) và Jeevan Jyoti Yojana (bảo hiểm nhân thọ).
- Chuyển khoản 26,86 tỷ USD cho hơn 114 triệu nông dân theo chương trình hỗ trợ nông dân.

[ĐỌC THÊM](#)

Họp ADM1 trong nhiệm kỳ Chủ tịch G20 của Ấn Độ kết thúc thành công



Cuộc họp Thứ trưởng Nông nghiệp đầu tiên trong khuôn khổ Nhóm Làm việc chung về Nông nghiệp (AWG) G20 đã kết thúc vào ngày 15 tháng 2 năm 2023. Việt Nam cũng tham gia với tư cách Nước mời Đặc biệt. Cuộc họp đã nỗ lực vạch ra một lộ trình cho an ninh lương thực và dinh dưỡng toàn cầu; nông nghiệp bền vững với cách tiếp cận biến đổi khí hậu thông minh; chuỗi giá trị nông nghiệp toàn diện & hệ thống thực phẩm, và số hóa vì chuyển đổi nông nghiệp. Ý kiến của các quốc gia đối với chương trình nghị sự Chủ tịch Ấn Độ đề xuất đã được đón nhận và

thảo luận tích cực. Ngày cuối cùng của sự kiện bắt đầu với các phiên thảo luận kỹ thuật, trong đó có một cuộc thảo luận mở liên quan đến việc trao đổi các ý tưởng, đề xuất và quan sát.

[ĐỌC THÊM](#)



QUỐC PHÒNG ẤN ĐỘ

- Triển lãm Hàng không 2023
- Trao đổi quốc phòng tiếp tục phát triển mạnh mẽ
- Phóng thành công phương tiện phóng vệ tinh nhỏ

ẤN ĐỘ ĐIỀU KỲ

- Hyderabad – Thành phố của di sản hoàng gia



Thủ tướng mặc áo khoác tái chế

Trong cuộc họp Nghị viện ngày 8/2, Thủ tướng Narendra Modi mặc chiếc áo khoác màu xanh làm từ chai nhựa polyethylene terephthalate (PET) tái chế, trong bối cảnh Thủ tướng đang đi đầu trong phong trào LIFE (Lối sống vì Môi trường). Ấn Độ đang tiên phong chiến dịch toàn cầu về lối sống bền vững với môi trường.

GÓC SONG PHƯƠNG

Đại sứ quán ký biên bản ghi nhớ thực hiện dự án tại 9 tỉnh thành Việt Nam

Ngày 9 tháng 2 năm 2023, Đại sứ quán Ấn Độ đã ký Bản ghi nhớ với Ủy ban Nhân dân của 09 tỉnh của Việt Nam gồm Bình Phước, Gia Lai, Hà Giang, Hòa Bình, Lai Châu, Lạng Sơn, Lào Cai, Long An và Thanh Hóa để triển khai chín Dự án Tác động nhanh (QIP) do Chính phủ Ấn Độ tài trợ. Những Bản ghi nhớ được ký kết trong năm nay nhằm triển khai các dự án tại cơ sở của 09 tỉnh thành bao gồm – dự án hạ tầng giáo dục tại tỉnh Bình Phước, Lạng Sơn, Lào Cai, Long An và Thanh Hóa, dự án tưới tiêu và cấp nước tại Gia Lai và Hà Giang, dự án xã hội tại Hòa Bình và dự án hạ tầng giao thông tại Lai Châu. Với 09 dự án này, tổng các dự án Tác động Nhanh QIP của Chính phủ Ấn Độ tại Việt Nam đã lên con số 46 tại 39 tỉnh thành.



[XEM THÊM](#)

Đại sứ thăm các dự án QIP



Ngày 20 tháng 2, Đại sứ đã có cuộc họp rất hiệu quả với ông Thái Thanh Quý, Bí thư Tỉnh ủy Nghệ An và các lãnh đạo của tỉnh Nghệ An trong chuyến thăm của Đại sứ tới tỉnh Nghệ An. Đại sứ đã đến viếng Chủ tịch Hồ Chí Minh tại Khu di tích Quốc gia Kim Liên tại Huyện Nam Đàn và dự Lễ khánh thành Dự án Thư viện Xanh tại Trường Tiểu học Làng Sen tại Huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An, dự án được triển khai với sự hỗ trợ của Chính phủ Ấn Độ.

Ngày 21 tháng 2, Đại sứ đã có cuộc trao đổi với ông Trần Thế Dũng, Phó bí thư Thường trực cùng các lãnh đạo khác của tỉnh Hà Tĩnh, khánh thành nhà lớp học tại Trường PTCS Nguyễn Khắc Viện tại Huyện Hương Sơn, dự án được xây dựng với sự hỗ trợ của Chính phủ Ấn Độ. Trước đó, Đại sứ đã tới dâng hương Nguyễn Du - Đại thi hào thế kỷ 18.



Ngày 22 tháng 2, Đại sứ đã trao đổi về những cơ hội hợp tác trong lĩnh vực kinh tế trong cuộc họp với Bí thư Tỉnh ủy Quảng Bình Vũ Đại Thắng. Trước đó, Đại sứ đã Khánh thành dự án hiệu quả nhanh của Chính phủ Ấn Độ, dự án Xây dựng hệ thống cung cấp nước sinh hoạt và xử lý vệ sinh môi trường tại khu tái định cư bản Sắt, xã Trường Sơn, Huyện Quảng Ninh, Tỉnh Quảng Bình và tới viếng cố Đại tướng Võ Nguyên Giáp tại Quảng Bình.



Hội nghị Thượng đỉnh Thanh niên ASEAN-Ấn Độ lần thứ 4



Đoàn đại biểu Việt Nam gồm 12 thành viên gồm các cán bộ & Đoàn TNCS Hồ Chí Minh đã tham dự Hội nghị Thượng đỉnh Thanh niên ASEAN - Ấn Độ lần thứ 4 và giao lưu báo chí tại Hyderabad từ ngày 12-15 tháng 2 năm 2023.

Hội nghị Thượng đỉnh được tổ chức để kỷ niệm 30 năm quan hệ ASEAN-Ấn Độ với chủ đề "Tăng cường quan hệ đối tác ASEAN-Ấn Độ tại Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương" tại Hyderabad, Telangana vào ngày 12-16 tháng 2 năm 2023. Các nhà lãnh đạo trẻ triển vọng của Ấn Độ và ASEAN đã có cơ hội gặp gỡ, tham gia vào các hoạt động lên ý tưởng trong suốt năm ngày và được hướng dẫn bởi các nhà lãnh đạo tư tưởng trong khu vực.

[XEM THÊM](#)

Giao thương doanh nghiệp Việt Nam-Ấn Độ lĩnh vực nông nghiệp

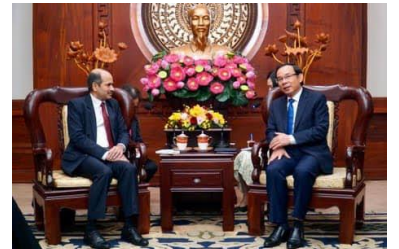
Cuộc gặp gỡ giữa doanh nghiệp về nông nghiệp của Ấn Độ và Việt Nam tại Hà Nội vào ngày 28/2/2023 do Đại sứ quán Ấn Độ tổ chức đón nhận sự tham dự của hơn 30 doanh nghiệp đến từ Ấn Độ, hơn một trăm doanh nghiệp Việt Nam, các quan chức của Bộ Công Thương, Bộ Nông nghiệp & Phát triển Nông thôn Việt Nam, và bốn phòng thương mại. Chuyến thăm của đoàn doanh nghiệp Ấn Độ được hỗ trợ bởi Liên đoàn các Tổ chức Xuất khẩu Ấn Độ và bao gồm chuyến thăm tới các cơ sở tại Việt Nam và các hoạt động giao lưu thương mại tại Thành phố Hồ Chí Minh.



[XEM THÊM](#)

Đại sứ gặp Bí thư Thành ủy TP.HCM

Vào ngày 16 tháng 2 năm 2023, Đại sứ Sandeep Arya đã đến chào xã giao Ngài Nguyễn Văn Nên, Bí thư Thành ủy TP.HCM và Ngài Phan Văn Mãi, Chủ tịch UBND TP.HCM. Trong cả hai buổi chào với hai nhà lãnh đạo, hai bên đã thảo luận các biện pháp thúc đẩy quan hệ trong các lĩnh vực thương mại, đầu tư, công nghệ, văn hóa, giáo dục, du lịch và giao lưu nhân dân giữa hai nước, đặc biệt là giữa TP.HCM và Ấn Độ.



Đại sứ gặp Bộ trưởng Công Thương



Ngày 14 tháng 2, Đại sứ Ấn Độ đã trao đổi với Bộ trưởng Bộ Công thương Nguyễn Hồng Diên về thương mại song phương, hợp tác kinh doanh và kinh tế, các biện pháp tối ưu hóa hiệu quả hợp tác trong những lĩnh vực này của hai nước.

Đại sứ gặp Chủ tịch Viện Hàn lâm KHXHVN



Ngày 10/2/2023, Chủ tịch Viện Hàn lâm Khoa học Xã hội Việt Nam, ông Phan Chí Hiếu và Đại sứ Ấn Độ điểm lại hoạt động nghiên cứu khoa học và trao đổi cách thức tăng cường hoạt động này nhằm phát triển hơn nữa quan hệ Đối tác Chiến lược Toàn diện giữa Ấn Độ và Việt Nam.



Đại sứ gặp Đức Pháp chủ



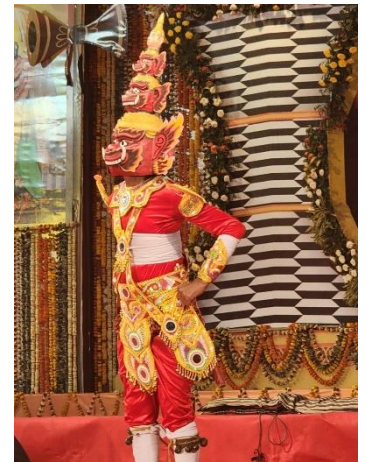
Đức Pháp chủ Hoà thượng Thích Trí Quảng chia sẻ quan điểm về di sản Phật giáo và vai trò của Phật giáo đối với tình hữu nghị Việt Nam - Ấn Độ với Ngài Đại sứ Ấn Độ ngày 17 tháng 2. Hoà thượng của nhắc lại chuyến thăm Ấn Độ trước đây và khuyến khích phát triển các mối quan hệ. Chủ tịch Hội đồng trị sự Giáo hội Phật Giáo Việt Nam, Hoà thượng Thích Thiện Nhơn đã bày tỏ sự ủng hộ và các đề xuất gợi ý để thúc đẩy kết nối trong tương lai.

[XEM THÊM](#)

Đoàn nghệ sỹ Đại học Trà Vinh biểu diễn tại Ấn Độ

Một nhóm nghệ sỹ Việt Nam đến từ Đại học Trà Vinh đã đến thành phố Rajim, bang Chattisgarh ở Ấn Độ để trình diễn ở cuộc thi Ramayan Mandli cấp bang. Nhóm nghệ sỹ 12 thành viên gồm giảng viên, sinh viên và nghệ sỹ đến từ tỉnh Trà Vinh của Việt Nam. Nhóm đã biểu diễn nhiều đoạn khác nhau từ sử thi Ramayana và được khán giả Ấn Độ đón nhận nồng nhiệt.

Trong lịch sử, người Khmer ở miền Nam Việt Nam và người dân vùng Đông Nam Á đã tiếp nhận và chuyển đổi các tác phẩm văn học cổ điển của Ấn Độ. Mức độ phổ biến của sử thi Ramayana tại Việt Nam có thể thấy rõ qua các nghi thức sinh hoạt văn hóa của cộng đồng Khmer - một dân tộc ở miền Nam Việt Nam. Người Khmer đã tiếp nhận và chuyển đổi sử thi Ramayana thành một tác phẩm cổ điển của riêng họ với tên gọi mới - 'Riêm-kê'.



[XEM THÊM](#)

QUỐC PHÒNG ẤN ĐỘ

Triển lãm Hàng không 2023



Thủ tướng Narendra Modi đã khai mạc triển lãm hàng không lớn nhất châu Á - Aero India 2023 - tại Bengaluru vào ngày 13 tháng 2. Sự kiện kéo dài 5 ngày với chủ đề 'Đường băng dẫn tới hàng tỷ cơ hội', cho thấy sự phát triển của Ấn Độ về năng lực hàng không vũ trụ và quốc phòng. Sự kiện có sự tham dự của 98 quốc gia, Bộ trưởng Quốc phòng của 32 quốc gia, Tư lệnh Không quân của 29 quốc gia và 73 CEO của các công ty OEM toàn cầu và Ấn Độ, 809 công ty quốc phòng, bao gồm cả MSMEs và các công ty khởi nghiệp.

Đoàn đại biểu Việt Nam do Thiếu tướng Vũ Hồng Sơn, Phó Tư lệnh Lực lượng Phòng không Không quân Nhân dân đã tham dự sự kiện từ ngày 13 - 15 tháng 2 tại Bengaluru, gặp gỡ Tham mưu trưởng Không quân Ấn Độ, tham gia Hội nghị Bàn tròn Tham mưu trưởng với 22 quốc gia và thăm Gian hàng Ấn Độ để xem trực tiếp các thiết bị quốc phòng do các nhà sản xuất quốc phòng Ấn Độ sản xuất.

[ĐỌC THÊM](#)

Trao đổi quốc phòng tiếp tục phát triển mạnh mẽ



Tháng 2 tiếp tục chứng kiến sự hợp tác mạnh mẽ giữa Ấn Độ và Việt Nam với việc hai sĩ quan Cảnh sát biển Việt Nam đã tham dự [chương trình đào tạo](#) về Hoạt động Hàng hải Quốc tế tại Cơ sở Cảnh sát biển Ấn Độ ở Mumbai từ ngày 13-24 tháng 2 năm 2023 và 56 sĩ quan từ Trường Đại học Quản lý Quốc phòng, Secunderabad đã tổ chức chuyến [tham quan Quản lý Chiến lược Quốc tế](#) tới Việt Nam từ ngày 20-24 tháng 2, gặp gỡ tiếp xúc với Phó Tư lệnh Quân khu 7, Học viện Quốc phòng, Học viện Ngoại giao Việt Nam, Đại sứ quán Ấn Độ, Tổng lãnh sự quán Ấn Độ tại thành phố Hồ Chí Minh và tham quan các địa danh văn hoá.

Phóng thành công phương tiện phóng vệ tinh nhỏ

Vào ngày 10 tháng 2, phương tiện phóng vệ tinh nhỏ (SSLV) đã phóng thành công ba vệ tinh EOS-07, Janus-1 và AzaadiSAT-2. SSLV là phương tiện phóng vệ tinh nhỏ mới do ISRO phát triển để phục vụ cho việc phóng các vệ tinh nhỏ có trọng lượng tối đa 500 kg lên Quỹ đạo Trái đất tầm thấp 'theo yêu cầu'. SSLV có khả năng phóng các vệ tinh Mini, Micro hoặc Nano (khối lượng từ 10 đến 500 kg) lên quỹ đạo 500 km. Phương tiện này cung cấp quyền truy cập vào Không gian với chi phí thấp, thời gian quay vòng thấp, tạo điều kiện linh hoạt trong việc mang theo nhiều vệ tinh và yêu cầu thấp với cơ sở hạ tầng phóng vệ tinh.



[ĐỌC THÊM](#)

ẤN ĐỘ DIỆU KỲ

Hyderabad – Thành phố của di sản hoàng gia



Một thành phố sôi động với di tích Charminar hùng vĩ ở trung tâm, Hyderabad, thủ phủ của bang Telangana, là nơi hội tụ của lịch sử, ẩm thực và những trải nghiệm đa dạng. Trong khi khu vực Phố Cổ là một thiên đường di sản ăn uống với các di tích biểu tượng nằm rải rác trên những con phố hẹp, thì khu vực đương đại của thành phố này đồng điệu với người dân quốc tế ở đây. Nằm trên bờ sông Musi trên Cao nguyên Deccan, Hyderabad thu hút với nét di sản duyên dáng và được nhấn mạnh bởi nền văn hóa ẩm thực sôi động.

Là quê hương của món cơm biryani Hyderabadi thơm ngon huyền thoại, thành phố có khung cảnh ẩm thực nhộn nhịp từ việc nếm thử trà chai Irani đến món cà ri mirchi-ka-sallan cay nồng. Thường được gọi là Thành phố Ngọc trai, nhờ truyền thống buôn bán ngọc trai chất lượng tốt ở đây, Hyderabad cũng là nơi đã khai thác viên kim cương Kohinoor nổi tiếng thế giới. Ngày nay, Hyderabad là một trung tâm thương mại và công nghệ thịnh vượng. Điều này, cùng với các di tích lịch sử, ẩm thực hoàng gia truyền thống, nghệ thuật bản địa và lịch sử phong phú, đã mang đến cho thành phố này nét độc đáo.

[ĐỌC THÊM](#)

Học bổng ICCR đang mở nhận hồ sơ!

Chính phủ Ấn Độ thông báo dành tặng nhiều suất học bổng cho sinh viên Việt Nam ưu tú theo học Cao học/Sau đại học/Tiến sĩ tất cả các chuyên ngành (trừ Y khoa/ Trờ lý y tế/ thời trang/luật/ khóa tích hợp/ Cử nhân & ThS. (5 năm), v.v.) tại Ấn Độ theo Đề án của Hội đồng Quan hệ Văn hóa Ấn Độ (ICCR). Học bổng được tài trợ toàn phần, bao gồm lệ phí visa, học phí, sinh hoạt phí, chỗ ở ký túc xá và vé máy bay khứ hồi hạng phổ thông.

Các ứng viên phải ở trong độ tuổi từ 18 đến 30 đối với các khóa học Đại học/Sau đại học và từ 18 đến 45 tuổi đối với các chương trình Tiến sĩ. Chi tiết về các chương trình học bổng có trên Cổng thông tin A2A <http://a2ascholarships.iccr.gov.in/>.

Các ứng viên quan tâm có thể nộp đơn xin học bổng trực tuyến thông qua cổng thông tin <http://a2ascholarships.iccr.gov.in/> cùng các tài liệu yêu cầu theo danh sách [checklist](#) từ **ngày 6/3 đến ngày 30/04/2023**. Bản cứng của đơn đăng ký cùng với tất cả các tài liệu cần thiết phải được nộp cho Đại sứ quán Ấn Độ tại Hà Nội **chậm nhất vào ngày 3/5/2023**.



ICCR Scholarships 2023-24
for Undergraduate/Postgraduate/PhD studies in India
OPEN from **6 March to 30 April 2023**

- ☛ Limited number of seats are available for Vietnamese candidates
- ☛ Apply at: <http://a2ascholarships.iccr.gov.in/>
- ☛ For query, write to us at scholarships.hanoi@mea.gov.in

The poster features a background with a sunburst pattern and a stylized illustration of the Ashoka Chakra and a temple tower. The text is centered and uses a mix of bold and regular fonts.